 <p>Agence Nationale de l'Aviation Civile du Mali</p>	<p>ANAC – RAM 04 PA 4.5.2.1</p>	<p>Page: PA 1 de 6 Révision: 01 Date: 15/02/2011</p>
--	---	--

FORMULAIRE DE RAPPORT DE DIFFICULTÉS EN SERVICE

1. OBJET

- (a) La présente procédure d'application définit un modèle de formulaire de rapport de pannes, de mauvais fonctionnements et de défauts.


2. DOMAINE D'APPLICATION

- (a) La présente procédure d'application s'adresse à tout propriétaire ou exploitant d'avion dont la masse maximale au décollage certifiée est supérieure à 5 700 kg et d'hélicoptère dont la masse maximale au décollage certifiée est supérieure à 3 180 kg désirant fournir à l'Autorité et à l'organisme responsable de la conception de type de l'aéronef, le rapport sur les pannes, les dysfonctionnements et défauts en exploitation.



FORMULAIRE DE RAPPORT DE DIFFICULTÉS EN SERVICE

1. IMMATRICULATION : REGISTRATION :		2. CODES	
		(A) Mesures prises – Actions taken	
3. DATE/...../.....	4. ÉTAT STATUS	(B) Nature - Nature	
		(C) Découverte – When discovered	
5. AÉRONEF AIRCRAFT	CONSTRUCTEUR MANUFACTURER	MODÈLE - MODEL	N° DE SERIE – SERIAL N°
6. MOTEUR POWERPLANT			
7. HÉLICE PROPELLER			
8. ENSEMBLE COMPRENANT LA PIÈCE EXACTE – ASSEMBLY THAT INCLUDES SPECIFIC PART			
(A) DESIGNATION D'ENSEMBLE ASSY NAME	(B) CONSTRUCTEUR MANUFACTURER	(C) MODÈLE/RÉFÉRENCE MODEL PART N°	(D) N° DE SERIE SERIAL N°
9. PIÈCE EXACTE CAUSANT LA DIFFICULTÉ – SPECIFIC PART CAUSING DIFFICULTY			
(A) DESIGNATION DE PIÈCE PART NAME	(B) RÉFÉRENCE PART N°	(E) CYCLES PIÈCE PART CYCLES	
		(F) TT PIÈCE PART TSN	Heures Hours
(C) ETAT DE PIÈCE PART CONDITION	(D) LOCALISATION DU DÉFAUT SUR LA PIÈCE LOCATION OF DEFECT ON PART	(G) TDR PIÈCE Heures PART TSO Hours	
		(F) TDI PIÈCE PART TSI	Heures Hours
10. DÉFINITION DU PROBLÈME – PROBLEM DESCRIPTION			
11. CORRESPONDANT - SUBMITTER		COCHER L'UNE DES CASES – CHECK ONE BOX	
NOM ET ADRESSE POSTALE – NAME & MAILING ADDRESS		<input type="checkbox"/> EXPLOITANT AÉRIEN AIR OPERATOR	<input type="checkbox"/> CONSTRUCTEUR MANUFACTURER
		<input type="checkbox"/> OMA AMO	<input type="checkbox"/> ANAC ANAC
TÉL : / TEL :		<input type="checkbox"/> TMA AMT	<input type="checkbox"/> AUTRE OTHER
FAX :			
USAGE ANAC - ANAC			

 Agence Nationale de l'Aviation Civile du Mali	ANAC – RAM 04 PA 4.5.2.1	Page: PA 3 de 6 Révision: 01 Date: 15/02/2011
---	---	---

INSTRUCTIONS

(a) Important : Le rédacteur doit remplir toutes les cases pertinentes du présent formulaire. Si cela est impossible, l'on peut donner les renseignements appropriés dans des rapports distincts.

Toutefois, il faut au moins fournir les renseignements suivants :

- (1) les cases 1, 3 et 4;
- (2) au moins une des cases 5, 6 ou 7;
- (3) les cases 2, 8, 9, 10 et 11.

Le codage des cases 4 et 2 (A), (B) et (C) n'est pas absolument nécessaire, pourvu que les renseignements exigés se retrouvent dans le texte à la case 10.

(b) Information pour remplir le formulaire :

Case	Inscriptions
1. Immatriculation de l'aéronef	Inscrire les marques de nationalité et d'immatriculation de l'aéronef.
2. Codes	<p>(A) <i>Mesures prises.</i> Inscrire de un à quatre codes qui décrivent le mieux toute procédure de précaution suivie par l'équipage de conduite. Les codes de cette case se trouvent à (c) (1) de la présente procédure d'application.</p> <p>(B) <i>Nature.</i> Inscrire de un à trois codes qui décrivent le mieux la nature de la condition causée par la difficulté en service. Les codes de cette case se trouvent à (c) (2) de la présente procédure d'application.</p> <p>(C) <i>Stade.</i> Inscrire le code qui décrit le mieux le stade du vol ou de la manœuvre au sol lorsque l'on a pris connaissance de la difficulté en service. Les codes de cette case se trouvent à (c) (3) de la présente procédure d'application.</p>
3. Date	Inscrire la date à laquelle la difficulté en service a été découverte.
4. État	Inscrire : <ul style="list-style-type: none"> - OO pour un rapport initial auquel des renseignements supplémentaires seront ajoutés plus tard; - OC pour un rapport initial jugé complet. - SO pour un rapport complémentaire, quand d'autres rapports doivent suivre. - SC pour un rapport complémentaire complet
5. Aéronef	Inscrire le nom du constructeur, le numéro de modèle et le numéro de série de l'aéronef.
6. Moteur	Le cas échéant, inscrire le nom du constructeur, le numéro de modèle et le numéro de série du moteur.
7. Hélice	Le cas échéant, inscrire le nom du constructeur, le numéro de modèle et le numéro de série de l'hélice.
8. Ensemble	Cette case sert à décrire l'ensemble supérieur qui comprend la pièce. Exemple : si la pièce est un fil brûlé, l'ensemble doit être le système qui utilise le fil, comme un système de communication VHF; si la pièce est une lisse, le nom



		<p>de l'ensemble pourrait être le fuselage, etc.</p> <p>A. Désignation. Inscrire la désignation technique ou commune de l'ensemble.</p> <p>B. Constructeur. Inscrire le nom du constructeur de l'ensemble.</p> <p>C. Modèle/No de pièce. Inscrire l'identification donnée par le constructeur de l'ensemble.</p> <p>D. N° de série. Inscrire le numéro de série donné par le constructeur de l'ensemble.</p>
9.	Pièce exacte	<p>Cette série de cases permet d'indiquer la pièce précise qui est la cause du problème.</p> <p>A. Désignation. Inscrire la désignation exacte de la pièce (telle que définie par le constructeur) qui est la cause du problème (p. ex., « joint d'huile » est la désignation de la pièce, « magnéto » est la désignation de l'ensemble).</p> <p>B. N° de pièce. Inscrire la référence donnée par le constructeur.</p> <p>C. État de la pièce. Inscrire le ou les mots qui décrivent le mieux l'état de la pièce. Exemple : brisée, usée, corrodée. Note : Éviter l'utilisation de termes tels que HS, etc.</p> <p>D. Localisation de la déféctuosité sur la pièce. Lieu de la déféctuosité sur la pièce ou de la pièce par rapport à l'ensemble.</p> <p>E. Cycles depuis la mise en service. Pour un moteur à turbine et tous les autres composants dont la durée d'utilisation est mesurée en cycles.</p> <p>F. TT pièce. Temps total d'utilisation de la pièce depuis sa mise en service initiale; arrondir ce temps total à l'heure entière la plus proche.</p> <p>G. TDR pièce. Temps d'utilisation de la pièce depuis sa révision; inscrire le temps d'utilisation de la pièce depuis sa dernière révision, en arrondissant à l'heure entière la plus proche.</p>
10.	Définition du problème	<p>Le texte doit indiquer et décrire la cause du mauvais fonctionnement, de la défaillance ou de la déféctuosité, si elle est connue. Il doit contenir des renseignements descriptifs concernant la pièce ou le composant qui a causé la difficulté, les constatations faites à la suite de l'inspection et les mesures correctives prises pour éviter que cette difficulté ne se reproduise.</p>
11.	Correspondant	<p>Inscrire le nom de l'entreprise ou de la personne, son adresse postale complète, son numéro de téléphone et de fac-similé. Cocher la case appropriée.</p>

Important: Le rédacteur du présent formulaire ne doit pas oublier que les informations de la case 10 doivent permettre de comprendre la nature du problème et aider à la mise au point d'une solution de réparation, si cela est nécessaire. Il faut donc y inscrire les données importantes eu égard au problème en question, par exemple les dates pertinentes, la façon dont le problème a été découvert, les consignes de navigabilité ou les bulletins service appropriés, les cycles, etc., en plus des renseignements spécifiés au paragraphe précédant. Si l'espace prévu dans la case appropriée du



formulaire ne suffit pas pour décrire le problème, il faut continuer le texte sur une ou des feuilles supplémentaires et les joindre au formulaire.

(c) Codes pour les procédures de précaution, la nature et le stade

Les codes fournis ci-dessous sont nécessaires pour remplir avec précision les cases 2(A), (B) et (C) du présent formulaire. L'utilisation de ces codes permet d'obtenir des données simplifiées, ce qui facilite le traitement électronique des rapports et allège les explications à fournir à la case 10.

(1) Mesures prises (2A): Procédures de précaution

Inscrire le ou les codes correspondant à toutes procédures de précaution prises par l'équipage de conduite à la suite d'une avarie technique. Le codage de ces données exige d'utiliser au minimum une lettre de code, quatre lettres étant le maximum. Le cas échéant, il faut inscrire plus d'une lettre de façon à indiquer toutes les circonstances qui ont entouré les procédures de précaution.

(Exemple : un moteur a été arrêté, du carburant a été largué et un atterrissage imprévu a été effectué; inscrire alors le code EJA pour décrire la situation.)

Code	Procédure de précaution prise
A	Atterrissage imprévu
B	Descente d'urgence
C	Décollage interrompu
D	Retour au stationnement
E	Arrêt moteur
F	Utilisation de l'extincteur
G	Sortie du masque à oxygène
H	Désactiver le système
I	Dépressurisation
J	Largage de carburant
K	Aucune
L	Approche interrompue
M	Mesure d'évitement
O	Autre

(2) Nature (2 B) Nature de la condition

Inscrire le ou les codes décrivant le mieux la nature de la condition qui résulte de la défaillance, du mauvais fonctionnement ou de la défectuosité signalée. Le codage de ces données exige d'utiliser au minimum une lettre de code, trois lettres étant le maximum. Celles-ci doivent être inscrites dans l'ordre qui décrit le mieux les conditions observées à la suite du mauvais fonctionnement signalé pour l'ensemble ou la pièce.

Code	
A	Flamme : incendie visible
B	Fumée : fumées, odeurs, étincelles
C	Impact avec un corps étranger : oiseau, grêle, foudre, débris au sol



D	Séparation en vol : séparation en vol de toute pièce d'aéronef
E	Vibrations ou tremblement : fonctionnement irrégulier d'un moteur, turbulence en ciel clair, commandes de vol
F	Commandes de vol en cause : tout mauvais fonctionnement qui influe sur le pilotage
G	Défaillances multiples : défaillances multiples de systèmes ou de dispositifs semblables
H	Perte de plus de 50 % de l'alimentation électrique : alternateurs, bus, circuits
I	Mauvais fonctionnement des instruments mesurant l'assiette de vol
J	Indications d'avertissement
K	Perte de liquide : tout mauvais fonctionnement entraînant la perte de carburant, d'huile, liquide hydraulique, etc.
L	Difficulté fonctionnelle d'un essai : le mauvais fonctionnement d'un système pendant sa vérification ou du circuit d'essai lui-même
M	Surchauffe sans incendie
N	Fausse alerte
O	Autre (la narration du problème à la case 10 explique ce choix)
P	Aucune indication d'un système d'avertissement
Q	Emballement du moteur ou saute de régime
R	Perte partielle de puissance moteur
S	Autres systèmes en cause
T	Carter moteur percé (moteur à turbine seulement)
U	Pièces soupçonnées d'être non autorisées
X	Extinction du moteur
Y	Arrêt moteur en vol (sauf extinction)
Z	Rapport de défaillance importante

(3) Stade (2 B) Circonstances

Inscrire le stade du vol ou de la manœuvre au sol dans lequel se trouvait l'aéronef lorsque la défaillance, la défektivité ou le mauvais fonctionnement signalé est survenu ou a été observé.

Code	Stade
AB	Voltige
AG	Épandage aérien (Agriculture)
AP	Approche
CL	Montée
CR	Croisière
DE	Descente
FF	Lutte aérienne contre l'incendie
HO	Vol stationnaire (Hélicoptères)
IN	Inspection ou maintenance
LD	Atterrissage
NR	Non signalé
ST	Démarrage moteur
TO	Décollage
TX	Manœuvres ou circulation au sol